

# ТЕРМОРЕГУЛЯТОР CALEO C927 Wi-Fi

## Паспорт и инструкция по установке

Терморегулятор Caleo C927 Wi-Fi — встраиваемый цифровой программируемый регулятор температуры с возможностью удаленного управления по Wi-Fi. Предназначен для управления электрическими и водяными системами обогрева: всеми видами теплых полов, различными электронагревателями и конвекторами, шаровыми кранами с электродвигателем, электромеханическими, электромагнитными и тепловыми клапанами.

Благодаря оригинальному решению по соединению двух частей терморегулятора его можно использовать совместно с рамками электроустановочных изделий многих известных брендов (Schneider Electric, Legrand, Werke, ABB, Lexman, Viko, Hegel, Gira, Hager, Jung, Berger, Merten и других).

## ► Функциональные особенности терморегулятора

- Возможность удаленного управления по Wi-Fi из любой точки земного шара с планшета или мобильного телефона.
- Возможность работы с голосовым помощником Яндекс.Алиса.
- Возможность управления с нескольких смартфонов.
- Совместимость приложения с платформами Android (версия 4.4 и выше) и iOS (версия 10 и выше).
- Уникальная система совместимости с рамками электроустановочных изделий MULTI FRAME (более 30 типов).
- Недельное программирование позволяет настроить различную температуру на шесть/два периода времени для каждого дня недели (схемы недельного программирования: 7/5+1+1 — более подробно в разделе: «Режимы работы и индикация»).
- Наличие и возможность работы по двум датчикам температуры: для управления теплыми полами рекомендуется использовать наружный (выносной) датчик температуры, для управления обогревателями — встроенный датчик температуры.
- Устанавливается в стену в стандартную монтажную коробку (подрозетник).
- 3 режима работы: программируемый\*, ручной и «антизамерзание».
- Большой информативный сенсорный дисплей с технологией Natural SCI и интуитивно понятный интерфейс.
- Функция «открытого окна» для экономии электроэнергии.
- Блокировка клавиатуры для предотвращения несанкционированного доступа (защита от детей).
- Функция «антизамерзание» для защиты дома от резкого непредвиденного снижения температуры.
- 2 сценария программирования: дом и офис.
- Адаптивная функция для большего комфорта.

\* — с возможностью временного ручного управления

## ► Гарантийный талон

### Отметки о продаже терморегулятора

Продавец \_\_\_\_\_  
Адрес продавца \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Телефон продавца \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_  
Подпись представителя продавца \_\_\_\_\_

М.П.

- Счетчик времени нагрева за день, месяц, год.
- Индикация времени.
- Снижение яркости дисплея.
- Энергонезависимая память для сохранения настроек при внезапном отключении электропитания.
- Самодиагностика каналов датчиков температуры.

## ► Основные технические параметры

- Напряжение питания: ~85-265 В, 50/60 Гц
- Максимальный ток подключаемой нагрузки: 16 А
- Диапазон поддержания температуры: +5...+40 °C
- Датчик температуры: NTC, 10 кОм, длина провода — 3 м, габаритный размер 6 (7) x20 мм
- Настройки ограничения температуры: +20...+50 °C (внешний датчик)
- Диапазон температуры в режиме антизамерзания: 0...+15 °C
- Гистерезис: 1...5 °C
- Потребляемая мощность: <1 Вт
- Погрешность измерения датчика: 1 °C
- Обеспечение функции часов: элемент CR 1220 (замена каждые 3 года)
- Степень защиты: IP21
- Температура окружающей среды: -5...+50 °C
- Габаритные размеры: 86x86x47 мм

## ► Дисплей



Дисплей Вашего терморегулятора имеет функцию SCI, обеспечивающую превосходную четкость и контрастность символов, увеличенный угол обзора, а также комфортное восприятие информации.

## ► Система совместимости MULTI FRAME

Ваш терморегулятор оснащен уникальной системой совместимости с рамками электроустановочных изделий MULTI FRAME. Благодаря особой конструкции корпуса, удлиненному разъему и системе магнитов терморегулятор может быть совместим с различными сериями электроустановочных изделий.

Ниже приведены один из совместимых серий, но реальный перечень гораздо больше:

- Schneider Electric — Sedna, Atlas Design, W59, Glossa;
- Legrand — Valena, Valena Live;
- Werke — Stark, Antik, Favorit, Fiore, Flock;
- Gira — Esprit, E2, Event, E3, Standard 55;
- ABB — Basic 55, SKY, Future, Busch Axcent;
- Hager — Kallisto, Kallisto Art 1, Kallisto Stil 2;
- Hegel — Master;
- Viko — Carmen;
- Lexman Victoria-B, Victoria-П;

- Merten — M-план, M-smart, M-elegance, M-pure;
- Berker — S1, B3, B7, Q1, Q3;
- Jung — Eco Profi, A500, AS500, A Plus, A creation, A flow, A550, LS plus;
- Busch Jäeger — Reflex S1, Reflex S1 Linear.

## Основные условия совместимости:

- внутренние размеры рамки — не менее 53x53 мм и не более 65x65 мм;
- толщина рамки (внутренней части) — ориентировочно, не более 9 мм;
- гlossкая лицевая поверхность (или минимальный радиус);
- обеспечение надежного контакта в разъеме (отсутствие треска, дребезга, нагрева, стабильная работа дисплея без морганий).

Выбранная Вами рамка используется вместо штатной рамки.

## ► Режимы работы и индикация

«**ручной режим**». При выборе данного режима терморегулятор поддерживает температуру, установленную вручную.

«**программируемый режим**». В этом режиме терморегулятор автоматически поддерживает установленную температуру в различные временные интервалы. Режим имеет 2 основных сценария: дом и офис. В режиме дом возможно установить 4 временных интервала течения суток, в режиме офис — 2 интервала. Недельное программирование может быть реализовано в соответствии с двумя схемами:

Схема 5+1+1 (пять рабочих дней, суббота и воскресенье): Это значит, что для каждого из 5 рабочих дней можно установить только одинаковые интервалы (задаваемый интервал будет действовать для каждого из 5 дней). Для каждого из выходных дней можно задать одинаковые или разные интервалы.

Схема 7: для каждого дня можно задать разные интервалы.

При необходимости изменения поддерживаемой (ранее установленной для данного интервала) температуры нажмите «**↗**» или «**↘**». Терморегулятор выйдет из программируемого режима и перейдет в режим ручного управления. Далее этими кнопками установите нужную температуру, которая будет поддерживаться в течение текущего временного интервала. При наступлении следующего временного интервала терморегулятор автоматически вернется в программируемый режим.

Алгоритм программирования указан ниже в разделе «Настройка временных интервалов».

«**❄️ режим антизамерзания**»: При включении данного режима возможна установка и поддержание более низкой температуры для экономии электроэнергии. Режим можно использовать в случае длительного отсутствия, например, когда жильцы уезжают в отпуск.

«**📶 индикация соединения с Wi-Fi**»: наличие символа означает, что соединение стабильно. В режиме поиска соединения индикатор мигает.

«**Room Floor**» индикация выбранного датчика.

«**SET**» указывает на то, что клавишами «**↗**» и «**↘**» можно менять значения параметра.

«**🔒 блокировка клавиатуры**»: используется, чтобы предотвратить случайное нажатие и изменение настроек. В рабочем режиме (индикация температуры и времени) нажмите и удерживайте «**🔒**» и «**↗**» в течение 3 секунд одновременно, чтобы заблокировать или разблокировать все клавиши.

«**🔥 нагрев**»: Появление данного символа на дисплее означает, что в данный момент обогрев включен.

«**% индикация времени нагрева** за определенный период (за 1 день, за 30 дней, за 365 дней) отображается в %.

## ► Дополнительные функции.

**Функция обнаружения открытого окна:** Эта функция работает, если выбран датчик температуры комнаты или два датчика (пола и комнаты). При работе этой функции, при падении температуры в помещении на 3 °C, терморегулятор определяет это, как состояние открытого окна и, в целях экономии электроэнергии, автоматически отключит обогрев на 15 минут.

## ► Управление

Переключатель «ВКЛ/ВЫКЛ.» — находится сбоку справа от лицевой панели. Для включения терморегулятора переведите его вниз в положение «**⬅**». Для выключения — переведите вверх в положение «**➡**».

«**☐**» Символ служит для подтверждения параметра.

Символы «**↗**» и «**↘**» служат для выбора значения параметров и перехода по меню.

## ► При первом пуске

При первом включении для корректной работы терморегулятора необходимо задать или проверить следующие настройки:

- Настроить время: день недели, часы, минуты (смотрите раздел «Установка времени»). Также при подключении к WiFi терморегулятор автоматически обновляет время.
- Проверить тип установленного датчика (смотрите таблицу «Расширенные настройки»):
  - 00 Выносной датчик пола.
  - 01 Встроенный датчик комнаты.
  - 02 Встроенный датчик и датчик пола.
  - 03 Выносной датчик комнаты.
  - 04 Выносной датчик комнаты и датчик пола.
- Если Вы выбрали работу по двум датчикам (варианты 02 и 04), то проверьте значение предела температуры пола.



По умолчанию установлено +35 °C. Смотрите таблицу «Расширенные настройки».

- Если терморегулятор планируется эксплуатировать в программируемом режиме, то выберите один из двух сценариев: дом или офис. Смотрите таблицу «Расширенные настройки».



Дом



Офис

## ► Установка времени.

Войдите в меню в раздел CLK.

- Нажмите «**☐**» для входа в настройки дня ► 2. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы установить день ► 3. Нажмите «**☐**» для входа в настройки часов ► 4. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы установить час ► 5. Нажмите «**☐**» для входа в настройки минут ► 6. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы установить минуты ► 7. Нажмите «**☐**», чтобы вернуться к реальному временному интерфейсу.

Если на терморегуляторе включен режим Wi-Fi, он автоматически обновит время при подключении сети.

## ► Настройка временных интервалов.

Войдите в меню, нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы выбрать EVE.


- Нажмите «**☐**» для входа в настройки дня для настройки события ► 2. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы выбрать день или End ► 3. Нажмите «**☐**», чтобы войти в выбор события дня, или вернуться к фактическому временному интерфейсу, если вы выберете End ► 4. Нажмите «**↗**» или «**↘**» для выбора события ► 5. Нажмите «**☐**» для выбора времени начала события ► 6. Нажмите «**↗**» или «**↘**» для установки часа начала ► 7. Нажмите «**☐**» для входа в настройки минут ► 8. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы установить минуты начального времени ► 9. Нажмите «**☐**» для входа в настройки температуры ► 10. Нажмите «**↗**» или «**↘**», чтобы установить температуру ► 11. Нажмите «**☐**» для возврата к выбору события или к выбору дня, если событие является последним.

Если вы хотите вернуться к стандартному рабочему режиму, вам следует вернуться к выбору дня и выбрать End.

Ниже приведены заводские настройки:

	День	Пробуждение (утро)	Выход из дома	Возвращение домой (вечер)	Сон (ночь)
Дом	пн.-пт.	06:00 20 °C	08:30 15 °C	17:00 20 °C	23:00 15 °C
	сб.-вск.	06:00 20 °C	08:30 20 °C	17:00 20 °C	23:00 15 °C
Офис	пн.-пт.	Приход на работу		Выход с работы	
	сб.-вск.	07:00 15 °C		18:30 15 °C	

## ► Меню




В рабочем режиме нажмите и удерживайте «» в течение 3 секунд, чтобы войти в меню.

Для перехода по меню используйте кнопки «» и «».



CLK	EVE	READ	SET	END
Установить день и время	Установить параметры временных интервалов	Количество отработанного времени за период	Расширенные настройки	Выход из меню
				





1 Выбор датчика пола/комнаты	2 Калибровка комнатной температуры	3 Калибровка температуры пола	4 Ограничение температуры пола	5 Выбор схемы программирования
				
6 Назначение	7 Адаптивная функция	8 Сценарий	9 Сброс до заводских настроек	
				

Для перехода в расширенные настройки в пункте SET нажмите «».

Для изменения значения используйте кнопки «» и «», для перехода между параметрами «».

## ► Расширенные настройки

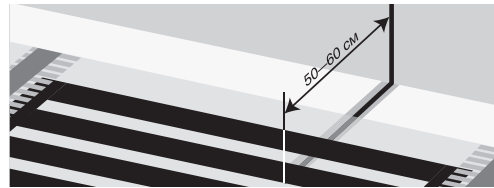
Терморегулятор обеспечивает различные расширенные настройки для различных особых ситуаций. Обычно они устанавливаются техническими специалистами во время первоначальной установки. В интерфейсе часов нажмите «» и «», чтобы выбрать SET.

Нажмите «» для входа в расширенные настройки. Доступ к каждой настройке можно получить, нажав «», а параметры отрегулировать, нажав «» и «».

№	Функция	Предусмотренные параметры	Примечания, возможные значения
1	Тип датчика	00	00: Выносной датчик пола: терморегулятор работает от датчика пола. 01: Встроенный датчик (комнаты): терморегулятор управляется встроенным комнатным датчиком. 02: Комнатный датчик и датчик пола: терморегулятор поддерживает температуру в помещении (по встроенному датчику), выносной датчик ограничивает температуру пола (защищает поверхность от перегрева). 03: Выносной датчик комнаты: приобретается отдельно, устанавливается в любом месте помещения, терморегулятор управляется данным датчиком. 04: Выносной датчик комнаты и датчик пола: терморегулятор управляется выносным датчиком комнаты с ограничением температуры пола.
2	Калибровка комнатной температуры	0 °C	Возможность компенсации погрешности изменения комнатной температуры в связи с нагревом самого прибора при его работе. Диапазон возможных значений: -5 °C... +5 °C
3	Калибровка температуры пола	0 °C	Возможность компенсации погрешности изменения температуры пола в зависимости от типа финишного покрытия, толщины стяжки и т.п. Диапазон возможных значений: -5 °C... +5 °C
4	Ограничение температуры пола	35 °C	Для режимов работы по двум датчикам (варианты 02 и 04). Диапазон возможных значений: +20 °C... +50 °C
5	Схема программирования	01	00: 7 — каждый день недели можно настроить индивидуально 00: Отопление 01: Охлаждение
6	Назначение	00	00: функция включена. После нескольких дней установки и использования адаптивная функция гарантирует, что требуемая температура уже достигнута, когда начинается следующий временной интервал. 01: функция отключена
7	Адаптивная функция	01	00: дом 01: офис 00: нет
8	Сценарий:	00	00: дом 01: офис 00: нет
9	Сброс к заводским настройкам	00	01: сброс к заводским настройкам (по умолчанию)

Все работы по монтажу и подключению прибора следует проводить при отключенном электропитании.

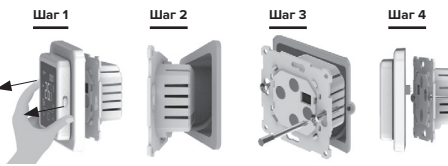
## ► Установка датчика температуры пола



Датчик пола устанавливается в зону обогрева под нагревательную пленку или между витками нагревательного кабеля (но на расстоянии не менее 50–60 см от стены). Длина провода датчика температуры — 2 или 3 м. При необходимости он может быть удлинен до 100 м медным проводом сечением 0,5–0,75 мм. В случае установки датчика температуры пола в стяжку или плиточный вид необходимо использовать гофрированную трубку. Более подробно об установке датчика температуры смотрите в инструкции на комплект теллого пола CALEO.

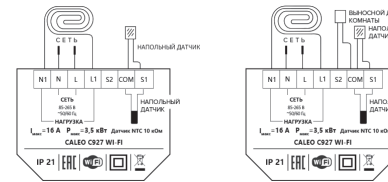
## ► Установка терморегулятора

- Возьмитесь пальцами сбоку за нижнюю часть лицевой панели и потяните на себя, разделив терморегулятор на две части (лицевая панель с рамкой и задняя панель).
- Подсоедините к задней панели терморегулятора провода питания, нагрузки и датчика температуры, как показано на схеме подключения ниже, затяните винты.
- Установите заднюю панель в монтажную коробку (розетку) с помощью винтов и отвертки.
- Установите рамку и лицевую панель на заднюю панель, аккуратно совместив гнездо разъема. Будьте осторожны, не повредив контакты разъема.



## ► Подключение

Вариант подключения с использованием выносного датчика пола.



Вариант подключения с использованием выносного и дополнительного выносного датчика комнаты.

## Замечания по установке

- Монтаж и техническое обслуживание должны производиться квалифицированными специалистами, изучившими инструкцию по установке.
- Во время выполнения монтажных работ по установке терморегулятора сетевое питание должно быть отключено.
- Присоединение проводов необходимо выполнять в соответствии со схемой подключения.
- Рекомендуется выбирать высоту установки терморегулятора 1,4 метра от пола или на уровне других настенных выключателей и розеток.
- Не устанавливайте терморегулятор в неветилируемом месте, например, в углу, за дверью.
- Не устанавливайте термостат в местах с сильным воздушным потоком или вблизи источников холода и тепла.
- Во избежание повреждения терморегулятора не допускается попадание внутрь посторонних веществ, таких как вода, цементная суспензия, металлические частицы.

## ► Возможные неисправности и способы их устранения

Примечание: устранение возможных неисправностей должно производиться квалифицированными техническими специалистами.

Возможная неисправность	Способ устранения
Питание подключено, нет индикации	Проверьте надежность подсоединения проводов сетевого питания. Проверьте исправность защитного выключателя. Проверьте целостность контактных ножек разъема.
Ошибки индикации на ЖК-дисплее	При установке сильно деформирован корпус, ослабьте один или два крепежных винта. Проверьте целостность контактных ножек разъема.
Индикация нормальная, но нет питания на выходе	Неисправна плата управления, плата питания или соединительный кабель. Сначала проверьте путем замены исправность панели управления, затем платы питания, затем исправность соединительного кабеля.

Возможная неисправность	Способ устранения
Неправильная индикация текущей температуры	Температура не откалибрована. Установите в расширенных настройках необходимую величину смещения.
E1	Ошибка встроенного датчика
E2	Ошибка датчика пола
E4	Ошибка дополнительного датчика комнаты

## ► Производитель

Изготовитель: WUHU JIAHONG NEW MATERIAL CO., LTD Уху Дзяхун Нью Материал Ко., ЛТД Адрес: дом 86, улица Гуандунмен Роуд, Зона Экономического Развития Диджиджанг, район Уху, область Анхой, Китайская Пилотная Зона Экономической Торговли, Китай.

По заказу ООО «Калео», 115477, г. Москва, ул. Кантемировская, д. 59А, тел.: +7 (495) 481-22-45, www.caleo.ru

## ► Горячая линия

По всем вопросам гарантийного и сервисного обслуживания вы можете обратиться по телефону: **8-800-222-70-26**. Звонки по РФ со стационарных и мобильных телефонов бесплатно.

## ► Правила хранения

Терморегуляторы в упаковках предприятия-изготовителя должны храниться в отапливаемых помещениях при температуре от +5 °C до +40 °C и относительной влажности воздуха до 85%, при температуре +25 °C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

## ► Гарантийные обязательства

### Уважаемый покупатель!

Гарантируется выполнение обязательств по удовлетворению требований покупателя, установленных законодательными актами Российской Федерации.

Продавец обязан выдать покупателю гарантийный талон, с указанием даты и места продажи, названия фирмы, печатью организации и подписью уполномоченного лица.

## ► Условия гарантии

**Гарантийный срок составляет 2 года.**

Гарантийный срок исчисляется с момента продажи продукции, дата которой указывается в Гарантийном талоне. Если дату продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления продукции.

Дата производства указана на упаковке.

Производитель/продавец товара не несет ответственности за причинение вреда здоровью или имуществу из-за работы товара по истечении срока службы.

Не подлежат безвозмездному устранению недостатки, выявленные в течение гарантийного срока после осуществления монтажа продукции, которые могли быть обнаружены до начала монтажных работ.

В течение гарантийного срока эксплуатации производится безвозмездно замена или ремонт терморегулятора в случае несоответствия его требованиям технических условий при соблюдении потребителем правил хранения, подключения и эксплуатации.

**Гарантия действительна при соблюдении следующих условий.**

Продукция использовалась в целях, соответствующих ее прямому назначению. Продукция монтировалась с использованием оригинального дополнительного оборудования. Продукция монтировалась с полным соблюдением настоящей «Инструкции по установке».

**Гарантия не распространяется на продукцию.**

При отсутствии полностью и правильно заполненного Гарантийного талона. Поврежденную в результате действия обстоятельств непреодолимой силы или третьих лиц. Смонтированную в нарушение данной «Инструкции по установке». Имеющую следы механических повреждений (нарушение пломбирования, нетоварный вид, подгорание силовых клемм с внешней стороны). Имеющую следы воздействия влаги, попадания посторонних предметов, пыли, грязи внутри изделия (в т. ч. насекомых). Поврежденную в результате стихийных бедствий, пожаров и других случаев воздействия форс-мажорных обстоятельств.